

La Literatura Centroamericana

La literatura centroamericana es conocida como una literatura marginal. La literatura centroamericana no se adaptó a los cánones europeos. Es por lo anterior que hace que la misma no sea muy conocida en muchas partes del mundo. A pesar de lo anterior, la literatura centroamericana ha logrado ganarse espacios dentro del mundo artístico.

Centroamérica de ayer

Aunque el resto del mundo ha protagonizado con una gran literatura, poco tiene Centroamérica que envidiarles. El guatemalteco Miguel Angel Asturias ganó el Premio Nobel de Literatura antes que lo hiciera un mexicano. A la fecha este premio no lo ha ganado aún ningún autor argentino a pesar que la literatura en ese país es bastante abundante.

Centroamérica ha aportado grandes textos fundamentales de la literatura precolombina al mundo. El Pop Wu, el Rabinal Achí y El macho ratón (originario de Nicaragua), son grandes ejemplos de la invención de las culturas prehispánicas.

Durante los tiempos de la Colonia, Bernal Díaz del Castillo escribió *La historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, dejando un testimonio un poco más fiel y con amenidad en la redacción. Fue al inicio del siglo XIX, cuando Centroamérica inició a verse como una sola unidad administrativa. Al punto que los escritores salvadoreños y hondureños se confundían con los guatemaltecos, sin que se hiciera una separación. Dentro de los destacados encontramos a José Cecilio del Valle, Pedro Molina, Pepita García Granados, José Antonio de Irisarri y José Batres Montúfar, entre otros.

La novela moderna entró a la región por medio de José Milla, la cual a la fecha aún son muy leídos por cientos de adolescentes. Es con Rubén Darío que se presenta el gran salto de la literatura centroamericana a Europa. Logró darle una renovación a las letras en castellano, gracias a la estética del nicaraguense.

En la misma línea surge Enrique Gómez Carrillo, una figura tan cosmopolita, que hasta Francia y Argentina reclamaron el derecho a enterrar sus restos en sus tierras.



Gómez Carrillo prosiguió en la misma línea estética del modernismo de Rubén Darío, y continuó las tendencias literarias europeas, tan así, que ha sido el primero de los “mitos literarios” latinoamericanos en París.

Otro que se inicia con el modernismo es el guatemalteco Rafael Arévalo Martínez, que llegó a ser reconocido por su aporte en la narrativa.

Los guatemaltecos Miguel Angel Asturias y Luis Cardoza y Aragón, fueron otros grandes escritores que mostraron grandes características dentro del surrealismo en Europa. Otro gran guatemalteco Augusto Monterroso, es considerado como uno de los maestros mundiales de la narrativa breve.

Por otro lado, en Nicaragua, José Coronel Urtecho y Pablo Antonio Cuadra, iniciaron un movimiento de vanguardia. Que luego fue seguido por Ernesto Cardenal, quien lideró la bandera de la posvanguardia, junto con poetas como el chileno Nicanor Parra.



Centroamérica de hoy

Las actuales letras centroamericanas han tenido poca proyección a nivel internacional. Definiitivamente las mismas no pueden ser comparadas con el pasado. Se tienen algunas teorías tal como el que pudo haber influido grandemente el período de conflicto. Dentro de las que recordamos las guerras internas en Guatemala, El Salvador y Nicaragua, la represión en Honduras y los conflictos en Panamá por el canal.

Concluido el periodo de conflicto inician los escritores centroamericanos a tener protagonismo en las editoriales europeas. Esta visión podría dividirse en varios temas que se han generado como lo son:

✓ El eterno femenino

En 1973, de una manera sorprendente por la asimilación de las teorías feministas de forma muy temprana, la guatemalteca Ana María Rodas publica Poemas de la izquierda erótica, en donde la mujer deja de definirse únicamente por su relación con el hombre.

Pronto, las poetas centroamericanas observaron que en esa tendencia podían destacar. Es así como Giconda Belli, Claribel Alegría y Carmen Naranjo continúan con esta tendencia, pero con características muy propias. La poesía domina dentro de las mujeres centroamericanas.

✓ El amor

El amor es uno de los principales temas dentro de la literatura universal. Lo anterior se debe a que las relaciones amorosas suelen ser (no siempre) conflictivas.

Este tema se puede no solo ver en la literatura, sino también en la música. Los boleros y tangos de principios del siglo XX, hasta las baladas románticas de los 80. En su mayoría la música Latinoamericana tiende a estar relacionada con amores conflictivos.

✓ La guerra y la paz

El período de conflicto que sufrió Centroamérica es recordado en todo momento por sus escritores. El principal autor de estos temas fue el Nicaragüense, Sergio Ramírez Mercado. Ramírez no solo fue uno de los más importantes activistas de la revolución sandinista sino también vicepresidente de su país. Ramírez logró introducir temas del pasado violento en Nicaragua, por medio de una magnífica redacción e invención



de la ficción.

En Guatemala, Rodrigo Rey Rosa escribe acerca de la violencia generalizada de la sociedad. El aunque no fue partícipe de la guerra, si escribe mucho acerca de las huellas profundas que tienen las personas tras la guerra interna.

Roque Dalton, poeta y narrador Salvadoreño, basó prácticamente toda su producción en el conflicto armado interno de su país.

✓ La identidad centroamericana

Existen autores donde el contexto de la historia no es importante pero si el contexto de amor o de guerra. Estos autores lo ven como el de construir un modo de pensar a lo centroamericano, en donde las costumbres, los lugares y la gente del istmo son la prioridad.

Horacio Castellanos Moya tiene una obra narrativa donde crítica a la sociedad centroamericana. En ella describe que esta sociedad es subdesarrollada, no por la economía, sino por el modo de pensar.

Otro crítico de la sociedad centroamericana, es el costarricense Fernando Contreras Castro. Contreras es el que crea el estigma de que su país es la “Suiza de Centroamérica”. Sin embargo presenta una visión de la sociedad tica con sus problemas sociales y la represión la cual es muy parecida a la del resto del istmo.

Otros escritores con características similares a la de Contreras son el hondureño Marcos Carías, con una visión de Tegucigalpa, y la panameña Gloria Guarda, que presenta a la sociedad previo al conflicto del traspaso del canal interoceánico.

Centroamérica en el futuro

Debido a los conflictos de guerra internos de décadas anteriores, la edición de libros de autores centroamericanos tuvo una baja. Sin embargo, en la actualidad existen grandes escritores y muy buena literatura.

Una de las grandes demandas es hacia temas de la literatura indígena, en especial la de origen maya. Dos grandes libros con relación a estos temas y los cuales han sido muy aclamados en Europa son *Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia*, así como los libros de Humberto Ak'aba.

Víctor Montejo, Gaspar Pedro González, han logrado escribir las primeras novelas consideradas netamente indígenas en Guatemala, publicándolas primero en Estados Unidos, y después en Guatemala.

✓ El teatro



A consecuencia de los conflictos internos y los gobiernos represivos que gobernaban en Centroamérica, el teatro fue una de las artes más afectadas.

El teatro de la segunda mitad del siglo XX en Centroamérica, estaba encaminado a denunciar las injusticias, sin embargo, por esto, el teatro fue reprimido hasta casi desaparecer en la producción original.

Actualmente, muchas compañías teatrales buscan reiniciar el camino hacia un teatro con técnicas que incluyen actuaciones más realistas, y el rompimiento del espacio escénico, sacando las obras hacia las calles de las ciudades. Para poder leer un poco más acerca de la literatura centroamericana de hoy, algunos autores (y los libros) recomendados son:

* Ana María Rodas (Guatemala): Poemas de la izquierda erótica

* Carmen Naranjo (Costa Rica): Otro rumbo para la rumba

* Claribel Alegría (El Salvador): Suma y sigue

* Enrique Jaramillo Levi (Panamá): Caracol y otros cuentos

* Gioconda Belli (Nicaragua): El Ojo de la Mujer

* Horacio Castellanos Moya (Honduras-El Salvador): El asco. Thomas Bernhard en San Salvador

Mario Cordero

mcordero@lahora.com.gt

